

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 129 (2003)  
**Heft:** 23: Protéomique

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# La nouvelle

Design, ergonomie, technique sophistiquée, qualité et fonction.  
Avec le siège du système Comforto X-88, vous aurez une longueur d'avance.

# qualité d'assise

Grâce au mécanisme synchrone (3 points), une mobilité optimale est garantie.  
Porté par l'esprit dynamique et par ses lignes logiques, ce produit reflète l'image  
«tendance» du moment.

## au bureau

HAWORTH  
**comforto**

# X88

Assise Air•Go•Pur®



X 8810



X 8860



X8880



X 8840



X8850

  
**ELAN**

Office value.

Elan Center: Lausanne, 021 622 00 10; Sion 027 321 20 10, [www.elan-office.com](http://www.elan-office.com)



# Table de travail

Le design typique créé par Jo Hostenstein pour NEXT se retrouve aussi dans la version «assis-debout». La table de travail s'intègre parfaitement dans le programme de tables existant.

## «assis-debout»

Les données techniques de la table de travail «assis-debout» sont les suivantes:

Réglage rapide monter/descendre avec 1 moteur électrique

Zone de réglage 700-1200 mm, en continu

Puissance de levage 800 N par colonne

Charge 100 kg

Rapidité 35 mm/s sans charge, 30 mm/s avec charge

Au choix : rangement de câbles horizontal avec bac à câbles, rangement vertical avec canal à câbles flexible, panneau en tissu ou en tôle perforée





# «Assis-debout»

Grâce à un grand choix avec une multitude de possibilités, la nouvelle table de travail s'adapte aux besoins de chaque utilisateur.

## Les options

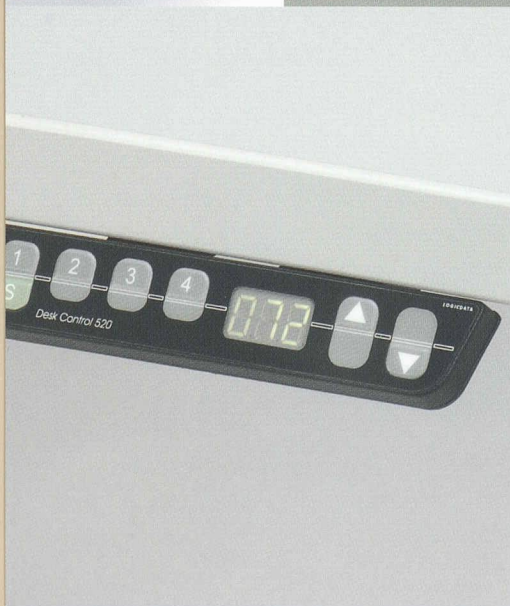
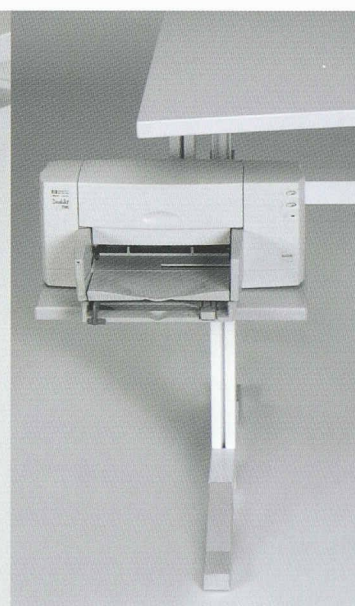
Panneau de fond  
en tôle perforée  
2 consoles  
de montage inclus



Tiroir extractible  
à fixer directement  
sous le plateau



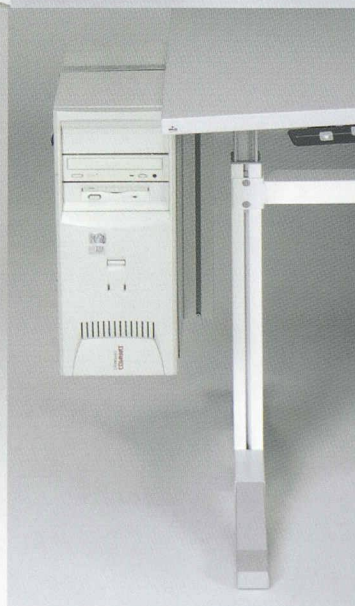
Rayon inférieur  
pour imprimantes  
Montage à droite  
ou à gauche



Commande à mémoire avec  
4 positions de mémoire  
et indication numérique



Bac à câbles  
Canal à câbles vertical flexible  
à fixer au piétement  
ou au bac à câbles



Support CPU  
Courroies de maintien  
inclus



# Elan Next

Bien que notre corps ait besoin de bouger, nous travaillons la plupart du temps en position assise. L'homme est au centre des solutions et des concepts d'Elan. C'est pourquoi notre table de travail Next s'adapte à tous vos mouvements, que vous choisissiez de travailler assis à la table ou que vous choisissiez de travailler debout.

## Table de travail

Faites bouger les choses dans votre bureau et offrez vous et à vos collaborateurs la nouvelle table de travail Elan Next «assis-debout».

# «assis-debout»

